

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services for Floating refit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F2599-135004/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F2599-135004	<b>Date</b> 2013-06-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-028-23736	
<b>File No. - N° de dossier</b> 028md.F2599-135004	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Byron, Dan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 028md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0691 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**CCGS GRIFFON  
SERVICES FOR FLOATING REFIT**

**BIDDER'S CONFERENCE MINUTES**

A Bidder's Conference for the SERVICES FOR FLOATING REFIT of the CCGS Griffon was held on Monday June 3, 2013 at the CCG Base, Prescott Ontario. The Conference started at 11:30.

In attendance were:

NAME (Capital)	POSITION	REPRESENTING
Marc Aussant	PWGSC	PWGSC
Dan Byron	PWGSC Contracting Authority	PWGSC
Tim Scott		Scott's Marine Int.
Joseph D'Achille		Heddle Marine Services Inc.
Don Allen		Canal Marine
Silvo DeGasperis		Canal Marine
Laszlo Mayer		Canal Marine
Mark Hall		CME
Rick McIntosh		Envirocote
Kevin Stewart		Allied Marine
Mathieu Méthot		Groupe Ocean
Doris Chevrier		Groupe Ocean
Jocelyn Desgagné		Groupe Ocean
Michel Dufresné	CCGS GRIFFON C/O	CCG
Rob Lyle	CCGS GRIFFON C/E	CCG
John Love	CCGS GRIFFON C/E	CCG
Selim Ullah	CCG Technical Authority	CCG

---

The conference followed a predetermined agenda

### **1- Opening remarks**

The PWGSC Contracting Authority (CA) chaired the conference. As some bidders requested to view the vessel prior to the bidder's conference the CA agreed to have a period of viewing of approximately 1 hour prior to the conference. The conference began at 11:30. The CA welcomed all attendees to the Conference and introductions were made. The purpose of the Conference was to review all documents issued to date with respect to the CCGS Griffon Service for Floating Refit Project (SFRP) and to discuss any contractual and technical issues related to it. The followings records summarize the issues and discussions held during the conference.

### **2- Documentation issued to Bidders**

The Bidders confirmed that they have the following documents in their possession:

- The Invitation to Tender (ITT) No. F2599-135004/A dated April 26, 2013.
- The Solicitation Amendments No. 1 and 2.

The list of GSM was tabled as advance information to Bidders. The formal list will be part of the next Solicitation Amendment to come which will also include all changes brought by the Bidder's conference.

### **3- Reminder on the Procurement Process**

For the benefit of attendees, the Chair explained and provided additional information on the actual procurement process that is the Invitation to Tender (ITT).

- By filling out and signing the ITT documents, Bidders accept to deliver the Work on the delivery date indicated in the ITT, for the price submitted and agree to all of the clauses and conditions of the ITT and the resulting contract.
- At the closing time and date, the ITT includes all questions and answers (Q&A), clarifications, minutes of the bidder's conference and all solicitation amendments.

---

- Bidders shall not add comments, notes or conditions to the ITT. Adding comments, notes or conditions to the ITT will result in the bid being non-responsive.

- The ITT is also used to qualify Bidders. Accordingly, Bidders shall provide all of the mandatory deliverables and ensure that they meet the requirements. Not providing a mandatory deliverable or providing a document that does not meet the mandatory deliverable requirement will render the bid non-compliant.

- The Solicitation Period is the only time at which Bidders can request clarifications/changes to the ITT to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Contracting Authority (CA). Only the PWGSC CA can amend the ITT.

- The CA explained that the initial separate requirements for mechanical and electrical work were combined into one single requirement to comply with PWGSC's procurement rules.

#### **4- Review of the Invitation to Tender (ITT)**

Pursuant to discussions held and comments received during the Invitation to Tender review, the following answers, clarifications and decisions were made by the CA to the items concerned only.

#### **ITT**

##### **Closing date**

Bidders requested that the closing date be extend. Canada decided to report the solicitation period closing date from June 13, 2013 to June 20, 2013 02:00 EDT. No further extension will be allowed.

#### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

##### **2.6 Optional Site Visit - Vessel**

The CA confirmed that no additional viewing period will be allowed either in Québec or Prescott

##### **2.7 Work Period - Marine**

Bidders expressed concerns that the working period identified by Canada may not be long enough to permit to deliver the work required with optional work. More precisely the bilge cleaning was reported as interfering and delaying other work to be done in the same areas. Canada informed that i.o.t. help the schedule, the complete bilge cleaning requirement will be amended to a partial bilge cleaning requirement (cleaning by section, "spot cleaning").

Canada informed that at time of contract award, optional work to be exercised will be known, and will be part of the contract.

Canada confirmed that working period can not be changed and that based on past experience the actual working period provide sufficient time to do all the work with options.

Canada endeavour to award a contract by June 27, 2013.

### **PART 3 - BID - PREPARATION INSTRUCTIONS**

Bidder's requested clarification concerning the usage of the Facsimile to submit their bid and the ITT request to submit their bid as per PART 3 BID-PREPARATION INSTRUCTIONS, 3.1 Bid Preparation Instructions. The following clarifications/confirmations are provided;

" Reference: 2003 (2012-11-09) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, Article 08 Transmission by Facsimile. The usage of the Fax is permitted, however it has to be the Fax of the PWGSC Bid Receiving Unit 819-997-9776.

" With the next Solicitation Amendment, clarification pertaining to the documents to be sent while using the facsimile will be added to the PART 3 BID-PREPARATION INSTRUCTIONS, Article 3.1 Bid Preparation Instructions.

" The Bidders were reminded to read carefully the 2003 (2012-11-09) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements which also highlights the Bidder's responsibility while transmitting their bid by facsimile.

The CA reminded attendees that Canada is transitioning its solicitations from MERX to BUYANDSELL and that Bidders will no longer be notified of amendments, they will now be required to visit "buyandsell.gc.ca" for updates to this solicitation.

---

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

No comment.

## **PART 5 - CERTIFICATIONS**

- Bidders were reminded to fill in this section to ensure that their bids are responsive.

## **PART 6 - FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS**

6.11 - paragraph 1 - Should read: " Welding must be performed by a welder certified by the Canadian Welding Bureau or another recognized agency, and in accordance with the requirements...."

## **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

7.24 - paragraph 1 - Should read: " Welding must be performed by a welder certified by the Canadian Welding Bureau or another recognized agency, and in accordance with the requirements...."

### **Clarification to Specs Section - WELDING CERTIFICATION**

Welding certification: The Contractor shall ensure that the welding is performed by welders certified by Canadian Welding Bureau (CWB) in accordance with the requirements of the following Canadian Standards Association (CSA) standards or EQUIVALENT.

## **ANNEX B - BASIS OF PAYMENT - FIRM PRICE**

No comment.

## **ANNEX C - INSURANCE REQUIREMENTS**

No comment.

## **ANNEX D - WARRANTY**

No comment.

## **ANNEX E - PROCEDURE FOR PROCESSING UNSCHEDULED WORK**

No comment.

## **ANNEX F - QUALITY CONTROL/INSPECTION**

Canada informed that Transport Canada (TC) inspection will be coordinated/scheduled by the Contractor while the TC inspection fees will be charged directly to Canada.

The Contractor to note onboard Technical Authority will be the Chief Engineer.

## **ANNEX G - FINANCIAL BID PRESENTATION SHEET**

CA indicated that Table G1 - Price for Evaluation, will be replaced in the next amendment to reflect the actual option present in Appendix 1b (6.0, 8.0, 8.9, 10.0, 10.9, 11.0, 11.7, 12.0, 12.7, 14.0, 14.5, 15.0, 15.4).

## **ANNEX H - DELIVERABLES/CERTIFICATIONS**

No comment.

## **ANNEX I - CODE OF CONDUCT - LIST OF DIRECTORS**

Bidders requested to have more information on this requirement.

---

Canada informs that Bidders must provide that information to fulfill the requirement of the ITT Part 5 - Certification, Article 5.1.1 Code of Conduct and Certifications.

By signing its bid the bidders confirm and adhere to the 2003 (2012-11-09) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, Article 01 Code of Conduct and Certifications - Bid (2012-11-09) requirements. The Bidders are reminded to read carefully the 2003 (2012-11-09) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements.

The technical Authority reviewed the requirements of this solicitation.

## **ANNEX A - TECHNICAL SPECIFICATIONS**

### **Technical - Spec No. 755.13 Rev 5**

Sect 1.0 -

Sect 1.6.1- Access to work site

-Delete this requirement.

Sect 1.24 - Welding certification

-See clarification on PART 7

Sect 2.0 -

No comment.

Sect 3.0 -

No comments.

Sect 4.0 -

No comments.

Sect 5.0 -

No comments.

Sect 6.0 -

Sect 6.5.4 - The Contractor to supply a TCMS survey credit report to CCG.

Sect 7.0 -

No comments

Sect 8.0 -

No comments.

### **Technical Spec No. 756.13 Rev 9**

Sect 1.0-

Sect 1.21- Welding certification - See PART 7

Sect 2.0-

Sect 2.3.1 - The Contractor to note Griffon will supply all mooring lines and labor required to secure the vessel alongside the facilities.

Sect 3.0-

No comments.

Sect 4.0-

No comments

Sect 5.0-

Sect 5.1.1 -

The Contractor shall clean all of the bilge area of the vessel's main engine room, propulsion motor room, and shaft compartment prior to the commencement of several items of work of this specification.

This bilge cleaning shall consist of spot cleaning of all the bilge areas requiring hotwork so that it is safe for hotwork and certified for man entry for duration of Contract.

Sect 5.3.1.1-

The Contractor shall spot clean all bilge areas requiring hotwork such that they can be safe for hot work and certified for man entry in the following locations:

- o Engine Room Bilge.
- o Motor Room Bilge

Sect 6.0-

Sect 6.3.4 -

The Contractor shall close all tank covers and shall install new Contractor supplied fiber-re-enforced nitrile gaskets for all tank covers.

Sect 7.0-

No comments

Sect 8.0-

No comments.

Sect 9.0-

No comments.

Sect 10.0-

No comments.

Sect 11.0-

No comments.

Sect 12.0-

No comments.

Sect 13.0-

13.6.4.3.11 - The Contractor shall supply and install a new circuit breaker to supply the new AHU. This circuit breaker to be similar ratings to the one fitted C.B. in Panel 54-P-2, but fitted with an under voltage trip. The U.V. trip to be 120 VAC and connect this coil to the existing accommodation vent trip circuit located inside the MCR.

13.7.5 - The Contractor shall coordinate inspection by TCMS and work with TA to demonstrate remote shut down of the new installation.

Sect 14.0-

No comments.

Sect 15.0-

No comments

## **5- Varia**

No comment.

## **6- Closing comments**

The CA thanked all attendees for their participation and their interest in the project and wished them all good luck. As all items on the agenda were addressed, the Bidder's Conference ended at 12:30.

Dan Byron

DMPS / PWGSC

Contracting Authority for the CCGS Griffon SFRP

**4 June 2013**